

# CARTAS SOBRE LA MESA

## EL EPÍGRAFE DE KEYNES

Apreciado señor director:

Un pequeño error se coló en el epígrafe del ensayo “Los olvidados: insurgen-tes e insurgencias” de Yvon Grenier, publicado en la edición del mes de septiembre. Keynes no escribió una *Historia*, sino una *Teoría general del empleo, el interés y el dinero*.

Lo felicito por la excelente revista. —

Atentamente,

— OMAR MUSALEM LÓPEZ

## MACHADO DE MEMORIA

Estimado señor director:

Por medio de la presente le hago la siguiente observación: en el número 8 de su revista, del mes de agosto del año en curso, en la sección “Tertulia”, en el artículo del Sr. Aurelio Asiain “Echar un párrafo”, en la pág. 75, se lee de Antonio Machado: “En mi soledad/ vi claras muchas cosas/ que no eran verdad”.

El poema no es de Machado. El verbo “ser” está en otro tiempo: en vez de “eran” debe decir “son”. Por lo tanto el sentido del poema es otro. También la segunda estrofa es completamente diferente, siendo el poema correcto el siguiente: “En mi soledad/ he visto cosas muy claras/ que no son verdad”.

Este poema pertenece a *Proverbios y Cantares*. He consultado diversas ediciones, pues se han encontrado errores en varias de ellas, mismos que son de imprenta y que cambian el sentido de algunos poemas. Me gustaría saber si el Sr. Aurelio Asiain citó de memoria el poema o consultó alguna edición equivocada. —

Atentamente,

— FCO. JAVIER AURRECOECHA

## MÉXICO Y LA CIENCIA

Señor director:

Leí en *La Jornada* acerca de la propuesta del Banco Mundial a los países latinoamericanos de limitar sus esfuerzos educativos a primaria, secundaria y téc-

nica en virtud de que, según ellos, estos países “no tienen ninguna oportunidad de competir tecnológicamente”.

Quizá sería buena idea que *Letras Libres* hiciera un reportaje acerca de la mentalidad que tenemos los mexicanos y los latinoamericanos sobre cuestiones como la ciencia y la tecnología.

Mi inquietud es la siguiente: soy estudiante doctoral de la Universidad de California en Los Ángeles. Como todos sabemos, L.A. es la segunda ciudad con más latinos en el mundo (después del D.F.). Sin embargo, hasta ahora, no he conocido a ningún mexicano en los laboratorios de ingeniería de la UCLA, que es una universidad pública. Al menos no en nivel doctoral, ni mucho menos como profesor-investigador asociado a la UCLA. ¿De verdad no existe ninguna motivación por parte de los mexicanos para estudiar ciencia o tecnología? —

Salud.

— IVÁN ALVARADO RODRÍGUEZ

## COSTOS DE LA HUELGA

Señor director:

Soy ingeniera química egresada de la Facultad de Química de la Máxima Casa de Estudios. Me permito enviarle este mensaje porque quisiera pedirle que a través de su magnífica revista pudiese dedicarle un espacio a las pérdidas culturales, científicas, académicas (sólo por mencionar algunas) que el país enfrenta por el cierre de la UNAM, por una bola de vagos y oportunistas.

Un país que se dirige supuestamente hacia la Democracia (me permito citar sus palabras: “no es el mejor camino, pero es el único”) no podría encaminarse a ella sin la juventud creadora y preparada que se necesita ahora. —

Atentamente,

— ÉRIKA DÍAZ

## REYES-BORGES

Estimado señor Krauze:

Acabo de leer, en el número 8 de la revista que dirige, el interesante conjunto de textos dedicado a Borges para conmemorar el centenario de su nacimiento. El propósito de la presente es hacerle llegar algunas precisiones que creo necesarias en torno “a la carta desconocida de Jorge Luis Borges a Alfonso Reyes”.

Esta carta no sólo no es “desconocida” sino que ha sido publicada varias veces, en México y en Francia. En 1963, como lo reconoció varios años después, José Emilio Pacheco reunió y publicó, en forma anónima y por primera vez, el conjunto de las 17 cartas intercambiadas por Reyes y Borges que se encuentra en la Capilla Alfonsina. La carta que publican, escrita a finales de 1930, después de la llamada “revolución” del 6 de septiembre o del golpe o “cuartelazo” dado por el general Uriburu al gobierno de Yrigoyen (el “Doctor” en la carta de Borges), puede leerse en efecto en el número 77 de “La Cultura en México”, de *Siempre*, del 7 de agosto de 1963. Un año después, en el número de los *Cabiers de l’Herne*, dedicado a los veinte años de la muerte de Reyes, el mismo Pacheco entrega a la *Revista de la Universidad de México* un largo dossier sobre Borges y Reyes que incluye de nuevo toda la correspondencia (“Borges y Reyes: una correspondencia. Contribución a la historia de una amistad literaria”, vol. XXXIV, núm. 4, diciembre de 1979). Por último, *Casa del tiempo* (UAM) publicó en “Reyes epistolar” las 17 cartas, sin mencionar tampoco la publicación anterior de José Emilio Pacheco. Creo que es justo combatir el olvido y darle el crédito a quien dio a conocer estas cartas por primera vez. —

Reciba un cordial saludo,

— ROSE CORRAL

- ♦ *Cartas sobre la mesa* es una sección del lector, hágala suya con sus comentarios y sugerencias. Envíe sus cartas, con una extensión no mayor de una cuartilla, vía fax (658 00 74), por correo electrónico (cartas@letraslibres.com) o por correo (Presidente Carranza 210, Col. Coyoacán, 04000, México, D.F.).